

СТАНОВИЩЕ
за научната продукция и преподавателската дейност
на

доц. д-р Силвия Атанасова Петкова
по конкурс за заемане на академичната длъжност „професор“
по професионално направление
2.1. Филология (Съвременен руски език – Прагматика)
обявен в ДВ, бр. 61 от 02.08.2022 год.
от СУ „Св. Климент Охридски“

*От: проф. д-р Стефка Иванова Георгиева,
Пловдивски университет “Паисий Хилендарски”*

Представените за конкурса документи съдържат нужната информация и са изготвени в съответствие със Закона за научните степени и звания; отговарят на всички изисквания на СУ „Св. Климент Охридски“ за получаване на академичната длъжност “професор”. За конкурса е подал документи единствен кандидат – доц. д-р Силвия Петкова.

Силвия Петкова е завършила Софийския университет „Св. Климент Охридски“ - специалност *Руска филология* (1987 г.). Била е редовен аспирант в Катедрата по руски език на Московския държавен университет „М.В. Ломоносов“ и успешно е защитила кандидатска дисертация през 1994 г. От 1994 г. и до сега работи в Катедрата по руски език на СУ „Св. Климент Охридски“ : като старши и главен асистент, а през 2010 г. тя е получила званието *доцент* по Съвременен руски език – семантика и прагматика. Била е на редица специализации и допълнителни квалификации, свързани с преподавателската и научноизследователската ѝ работа (Русия, Япония, Германия, Сърбия и др.).

Доц. С. Петкова преподава практически руски език на студентите от бакалавърската степен от специалност „Руска филология“, титуляр е на три лекционни курсове по *Съвременен руски език: Прагматика, Увод в теорията на превода и Превод на медийни текстове*, води и две свободноизбираеми дисциплини – *Съвременният политически дискурс и проблемите на превода* и *Руската разговорна реч: семантика, прагматика, превод*. Води и три теоретични курса в магистърската степен: *Съпоставителна лексикология* (част от курса по *съпоставителна лингвистика*), *Лингвистика на текста* и *Лингвопрагматика и межкултурен диалог*.

От 2020 г. и досега доц. С. Петкова е ръководител на Катедрата по руски език във ФСлФ на СУ „Св. Климент Охридски“, а от 2003 г. е ръководител и на магистърската програма „Език. Култура. Превод“.

Член е на редколегията на списание „Съпоставително езикознание“, участвала е в експертни комисии към МОН като автор на материали, била е член на Националната комисия за провеждане на олимпиади по руски език и др. Член е на Дружеството на русистите в България, на МАПРЯЛ и др.

За конкурса доц. С. Петкова е представила две монографии, част от колективна монография, (издадена в Русия), учебник (в съавторство), речник (в съавторство), над 130 публикации, рецензии, обзори, хроники и др. Научната продукция на кандидатката разглежда широк кръг от въпроси, свързани с прагматиката, съпоставителната лексикология, превода, културологията, семиотиката, езика на СМИ, теорията на текста, методиката на чуждоезиковото обучение.

Особено внимание заслужава представеният хабилитационен труд на кандидата **Эвфемизмы в современных медиатекстах. Коммуникативно-прагматический аспект.** София: Парадигма, 2022, 282 стр. Монографията е оригинално и актуално научно изследване, построено на теоретичната база от лингвистичните изследвания. В нея са разгледани въпроси, свързани с комуникативно-прагматичния анализ на евфемизмите, насочени към спазване на нормите на речевата етика, с широкия спектър комуникативни интенции, с дискурсните условия за използването им, връзката между евфемизмите и стратегиите на речевото поведение. Разкрит е интенционалният аспект на евфемизацията, свързан с прилагането на набор от редовно реализирани в медийния дискурс стратегии - въпроси, които досега не са били обект на всеобхватно изследване. Предложена е оригинална методика на изследването, която позволява да се направи обективна оценка на евфемистичните езикови единици, а евфемистичният потенциал на единиците е проучен в контекста на езиковата игра и авторът стига до извода, че игровите похвати правят по-ярка ролята на евфемизмите в текста. Открито е тенденцията за все по-широко навлизане на нормите на политическата коректност в руския език.

Интерес представлява публикуваният материал на С. Петкова ***Интродуктивные метакоммуникативы в организации диалогического текста (на материале интервью в СМИ)*** в колективната монография ***Текст***

в современном образовательном пространстве: теория и технологии. Магнитогорск, 2019. Изследването е проведено в зоната на пресичане на прагматиката и текстолингвистиката. Обект на анализ са метакомуникативите, които заемат начална позиция в репликите на участниците в медийното интервю и служат като въведение към основния речеви акт. Открито е спецификата на интервюто с професионалист като жанр медиен текст. Материалът е адресиран до всички, които се интересуват от подготовката на кадри за сферата на масовата комуникация.

Новаторски са написани и публикациите на доц. Силвия Петкова, свързани с диапазона на нейните изследователски интереси. Те обхващат няколко проблемни полета: **теорията на превода, методиката на чуждоезиковото обучение, областта на лексикографията.** В тях тя умело включва прагматична и лингвокултурологична информация. Представените публикации на доц. С. Петкова са свързани в теоретичен и приложен план с работата ѝ като изследовател и преподавател по руски език в СУ и се отличават с оригинален, актуален и новаторски начин на изследване. Те са ценени високо както в България, така и в чужбина. Отбелязани са около 140 цитирания и рецензии на трудовете ѝ.

Доц. С.Петкова е участвала в разработването на пет научни проекта, на два от тях е била ръководител. Под нейното ръководство са защитени успешно две дисертация за придобиване на образователно-научната степен „доктор“. Тя е участвала с доклади в многобройни международни и национални научни форуми – конгреси, симпозиуми, конференции.

Представената научна продукция на доц. Силвия Петкова съответства на минималните изисквания, определени от закона.

Всичко това ми дава достатъчно основания убедително да препоръчам **на членовете на Научното жури да бъде присъдена академичната длъжност “професор“ по професионално направление 2.1. Филология, научна специалност Съвременен руски език – Прагматика, на доц. д-р Силвия Атанасова Петкова.**

10.12.2022 г.

г. София

Подпис:

(проф. д-р Стефка Георгиева)

